

# A népbíró igazságot és csak igazságot szolgáltat!

# JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar  
conf. apr. Nr. 59352/947

1947 december 13 SZOMBAT  
III. évfolyam, 867 szám

Felolvas szerkesztő:  
PALASTI JÓZSEF  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Arad, Bulev. Regina Maria 15  
Telefon: 20-76

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPI LAP

## Takács Lajos dr. miniszter átvette a nemzetiségi államtitkárság vezetését

### Groza Péter dr. miniszterelnök az együttélő nemzetiségek testvériségéről és a jogegyenlőség megvalósításáról szólott az ünnepélyes beiktatás alkalmával

BUKAREST. Ünnepélyes külsőségek között iktatták hivatalába dr. Takács Lajost, a Groza kormány ujonnan kinevezett nemzetiségi miniszterét. Megjelent Groza Péter dr. miniszterelnök, Ana Pauker, Vasile Luca, Proiri, Stan ciu Stoian, Flórica Bagdazar, Th. Iordachescu, Damaceanu tábornok, Gh. Va silicni, Ceriu, Vladescu Racoasa, Constantinescu Iasi és Miron Belea. Ott voltak a zsidóság, a jugoszláv népcsoport, a görög szervezetek képviselői és a Magyar Népi Szövetség küldöttei is.

Camil Suciu, a miniszterium vezértitkára, a tisztviselőkár nevében a munkatársak együttműködéséről biztosította dr. Takács Lajost, majd a tisztviselők szakszervezetének kiküldöttje beszélt Székely István a Magyar Népi Szövetség képviselőjében méltatta a kinevezés

és beiktatás jelentőségét, kiemelve a román és magyar nép közös harcát az illegálitás idején.

Ezután Groza Péter dr. miniszterelnök emlékezett meg az elmúlt esztendőik harcáról és hangsúlyozta:

Végre megvalósítva látja azt, amiért harcolt, a testvériséget. Már már végre megszűnt a „kisebbség” fogalma és csak egyenjogú állam polgárokát ismerünk. Nagy elégtellessel állapítja meg — mondotta — hogy az ország legnagyobb együttélő nemzetiségének képviselője veszi át a miniszterium vezetését. Néhány meleg szóval méltatta dr. Takács Lajos érdemeit, majd szerencsét és jó munkát kívánt az új miniszternek.

Takács Lajos dr. válaszában köszönetet mondott a baráti, meleg szavakért

és a demokrácia harcáról beszélt, a demokrácia erők együttes küzdelméről, amelynek eredménye, hogy

Romániában kormány-elvvé vált a nemzetiségi egyenlőség politikája.

Rámutatott arra, hogy sikerült az együtt élő népek erőinek összefogásával megvalósítani a jogegyenlőséget, majd kifejtette, hogy

a nemzeti érzés demokratikus erő, ha a haladás, a népjogok szolgálatában áll és ezek az eszmék haladják át, de káros ez az érzés, ha eltulozott formában nyilvánul meg, ha a nemzetek és a demokrácia erejének megbontását eredményezi.

Elhatározta, — mondotta, — hogy a demokrácia jegyében álló nemzeti érzés utján halad.

## Több pontban ismét megegyeztek a külügyminiszterek

LONDON. A külügyminiszterek tegnapi ülésén folytatták a német gazdasági kérdések tárgyalását és,

több igen fontos kérdésben megállapodásra jutottak.

Igy többek között a német acélttermelés szintjét évi 11 és fél millió tonnában állapították meg. A német kartellek feloszlására vonatkozó brit indítványt némi módosításokkal elfogadták.

Elhatározták, hogy a szövetséges Ellenőrző Bizottság hatáskörét kibővíti a közszükségleti cikkek forgalmának ellenőrzésével kapcsolatosan.

A londoni sajtó egyöntetűen megállapítja, hogy csütörtök

egyik legsikeresebb napja volt a külügyminiszteri értekezletnek.

Ez a nap behízyonította, hogy minden kérdést meg lehet oldani, ha a felek re széről készség mutatkozik a megegyezésre.

## Jelentősen megnő a szovjet-angol áru-csereforgalom

LONDON. Az angol fővárosban tegnap bejelentették, hogy

a moszkvai szovjet-angol kereskedelmi tárgyalások eddigi eredményei következtében a jövő évben az Anglia és a Szovjetunió közötti kereskedelmi forgalom jelentékeny mértékben növekszik.

Anglia több, mint félmillió tonna árpárzabot és tengerit kap, ami több, mint az 1946-ban Angliában behozott teljes takarmánymennyiség.

A szállításokra két hónapon belül sor kerül, viszont Anglia azonnal megkezdte a Szovjetunió által igényelt fajelegmunkáló és nehéz elektromos gépek szállítását.

Wilson kereskedelemügyi miniszter a képviselőházban kijelentette, hogy a moszkvai tárgyalások során a fontos kérdések egész sorát intézték el és most a formaszertinti egyezmény megszüvegezésén dolgoznak és Anglia azt reméli, hogy az egyezmény keretében búzát, épületfát és lent kaphat majd a Szovjetuniótól.

A miniszter hangsúlyozta, hogy az áru-csereforgalom kiegyensúlyozására törekednek, nehogy valutatorlesztésekre legyen szükség.

## Megsemmisítették a svéd gyufatröszt romániai egyedárusítási jogát

### A „történelmi” reakció eladta a gyufamonopoliumot, ami most ismét az államra szállott vissza

BUKAREST. Az ilfovi törvényszék nagy jelentőségű határozatot hozott a pénzügyminisztérium jövedékgazgatósága által bevezetett kereset ügyében. Mint ismeretes,

1929-ben a svéd gyufatröszt egyezményt kötött a román állammal, amelyben a romániai gyufagyártás

egyedáruságát bérbe vette. A román „történelmi” reakció egyik jellegzetes gesztusa volt ez, amellyel az ország anyagi erőforrásait a külföldi monopolistáknek adták piktananyi anyagi előnyök felében.

A pénzügyminisztérium kereselében az egyezmény hatálytalanságát kérte.

Az ilfovi törvényszék helyt adott a keresetnek, érvénytelenítette a megállapodást és elrendelte az országban lévő összes gyufagyárak és gyufakeratok átadását a CAM-nak.

Ezzel a gyufagyártás egyedárusága ismét visszazúllott a román állam tulajdonába.

## Megszavazta a képviselőház az adóeltitkolás megtörlesztéséről szóló törvényjavaslatot

BUKAREST. A képviselőház tegnapi ülésén a kormány több tagja vett részt. Az ülésen R. Grigorescu a nemzeti liberális párt részéről bejelentette, hogy megtagadja a közösséget pártjának parlamentti csoportjával és képviselői tevékenységét ezentúl függetlenül folytatja.

A képviselőház ezután 280 szavazattal 2 ellenében megszavazta az adóeltitkolásokról szóló törvényt. Vasile Luca pénzügyminiszter és Modoran államtitkár részletes fejtárgyalásokat adtak a törvény intencióiról. Rámutattak arra, hogy a múltban, különösen a nagyiparosok és nagykereskedők, úgy

jártak el, hogy az állam képtelen volt adóköveteléseit behajtani. A törvény célja, hogy az állam rendelkezésére bocsássa a szükséges eszközöket adóbevédelmének behajtására és ezzel lehetővé tegye számára, hogy az újjáépítés feladatait saját anyagi eszközeiből hajthassa végre.

A törvény ezenkívül arra is törekszik, hogy az adóbevételek a jövőben arányosan történjenek.

A parlament ezután megszavazta a rokkantak és háborús sérültek egyes jogainak kibővítését, majd ülését befejeztette.

## Katonasággal próbálja letörni a sztrájkot az olasz kormány

RÓMA. A francia reakció példáját követve, az olasz kormány is csapatokat vonultat fel a szerdán kezdődött általános munkabeszüntetés letörésére. Tegnap egész nap nyugatom volt Rómában

és a környéken, bár mindenütt megjelent a katonaság. A munkásság az általános sztrájkot teljes egészében végrehajtotta.

Az olasz Munkákamara úgy határozott, hogy a sztrájkot folytatják. A munkásság azon az állásponton van, hogy a kormány által bejelentett hitelek nem oldják meg a munkanélküliség kérdését. A munkásság ezenkívül követeli, hogy engedjék szabadon a lefoglalt sztrájkolókat

# December 16-án nyit az újjászervezett Vácasi Színház

Egyetlen színtársulat működik Aradon, vegyes román-magyar műsorral

Az aradi színház fontos átszervezésen ment keresztül. A jövőben egyetlen színtársulat működik Aradon, vegyes román- és magyar nyelvű műsorral. Az új színház elvezetése Aradi Városi Színház.

Az új színház élén igazgatóság működik, amelynek tagjai Covaciu Nestor tanár kultúrpolitikai igazgató, Jivan Ioan szakszervezeti kulturális és Olteanu Olivér, valamint Gutbrod Pál a Magyar Népi Szövetség részéről. Művészeti igazgató D. Tibor. A színtársulatból elválogatták az oda nem való elemeket. A társulat jelenleg 36 tagból áll, akiknek egy része egy román, mint a magyar előadásokon szerepelhet. A műsor összedolgozását a jövőben lektorbizottság határozza el. A társulat legfőbb célja a selejtes darabok kiküszöbölése és új, demokratikus szellem meghonosítása a színház falai között. Az utóbbi időben meghonosított kabaréelőadásokat megszüntetik.

A társulat, mint Tibor színtigazgató kijelentette, jókora felelősséggel maximális teljesítmény megvalósításra igyekszik. Korszerű, komoly tárgyú darabok előadását vetik fel munkatervükbe, ezenkívül régi, újrevizált klasszikus operetteket hozunk színre. Az előadásokon helyi és vendégszereplőket léptetünk fel és itt elsősorban a kolozsvári és temesvári operaházak tagjaira gondolunk. Új erőket is alkalmazunk majd és jelentős tehetséges színművészekkel folytatunk tárgyalásokat. Ezek a tárgyalások már a közeljövőben a társulat színvonalának jelentős megjavulását eredményezik. Az új színtársulat külön előadásokat

rendez az alkalmazottak részére olcsó helyiségekkel. Ezen a téren, példamutató az Astra gyári dolgozók magatartása, akik jelentős összegekkel támogatják a színházat és ezért cserébe minden vasárnap délelőtt színelőadást rendeznek számukra, egyik vasárnap magyar, a másikon román nyelven. Ezt a példát követnie kell Arad többi ipari vállalatának is.

A Magyar Népi Szövetség aradi szervezete elvállalta az aradi színház széles körű támogatását.

Az újonnan átszervezett színtársulat nagy buzgalommal készül a december 16-án, kedden sorra kerülő megnyitóelőadásra. Ez alkalommal Ene Stanciu „Juramentul” (Az eskü) című darabja kerül bemutatásra, míg a magyar társulat az „Erdészleány” című régi operettel kezd a színházi idényt.

**— VENDEGLŐSÖK, BODEGÁSOK, KORCSMÁROSOK STB. FIGYELMEBE.** A vendéglősök szakszervezete tudomására hozza minden tagjának, hogy súlyos következmények terhe mellett az alant közölt rendelkezéseket maradéktalanul hajtsák végre: 1) Annak ellenére, hogy a vendéglőkben, korcsmákban, stb. elfogyasztott, illetőleg kiszolgált italok árai teljesen szabadok, kötelesek látható és hozzáférhető helyen árjegyzéket kiüggeszteni, az abban foglalt árakat tartani, s a kiszolgált italokról, ételekről, stb. minden fogyasztónak bon: adni ugyanolyan egységárral, mint amilyen az árjegyzéken szerepel. 2) Minden hónapban 10 és 15 között a beérkezett számlákról a kötelező kimutatást kettős példányban a gazdasági ellenőrző szervhez Arad, Mária ut (Dácia szálloda-épület) be kell terjeszteni. Első alkalommal ezen kimutatáshoz egy dosírt is csatolni kell. A szükséges nyomtatványok a Biradnál kaphatók. 3) A vendéglősök, bodegások, élelmiszerkereskedők piaci élelmiszervásárlásukat csekis különleges szelvénynyel ellátott fizetési eszközökkel. Ezt a fizetést magukkal kell vinniük a vásárláshoz, miután csak az abban foglalt vásárlásokat jogosultak szállítani. A vásárlás a könyvecskébe azonnal bevezetendő. A vonatkozó illetékeket és taxákat minden 10 napban a pénzügyigazgatóságnál kell lefizetni. A szükséges könyvecskék a Biradnál vagy az Ateneum nyomdájában kaphatók. Bármilyen kihágás szabotázscselekménynek számít és az adócsalásra vonatkozó törvények szerint kényszer munkával büntetettik. 480

## Csak magánosok vásárolhatnak burgonyát közvetlenül a termelőtől

BUKAREST. Hivatalosan közlik, hogy változatlanul csak az INCOOP gyűjthet burgonyát és nem vehetnek figyelembe semmilyen magánkérelmet arra nézve, hogy az értékeltek közvetlen a termelőtől vásárolhassanak burgonyát.

Változatlanul érvényben van viszont az a rendelkezés, hogy a fogyasztók számára lehetővé teszik személyenként 60 kiló burgonyának a termelőtől történő megvásárlását.

December nyolcadikától:

## Minden postaküldeményre IOVR-bélyeget is kell ragasztani!

A posta vezérigazgatósága közölte az ország postaiszakszervezetével, hogy december 8-tól kezdődően, a Hivatalos Lap 260-ik számában (november 20) megjelent 105-ös számú törvény rendelkezése értelmében minden postaküldeményt a postabélyeg mellett hadigondozott (IOVR) bélyeggel kell ellátni. A hadigondozottak bélyegét a közönség a dohányüzletben és a postahivatalokban szerezteti be, amelyeket ellátják ezekkel a bélyegekkel. Minden postaküldeményre

a rendes bélyeg mellett IOVR-bélyeget is kell ragasztani. Az összes bel- és külföldi küldeményekre 1 lejes hadigondozott bélyeg alkalmazandó, kivéve az ártalmintésket, amelyekre 5 lejes bélyeg ragasztandó. Mintesülnek a hadigondozott-bélyeg alkalmazása alól a külföldi táviratok, a katonai levelezőlapok, mindennemű nyomtatvány, a tankönyvek, valamint azok a közlemények, amelyeknek postai illetéke kevesebb, mint 10 lej.

SAVOY Mától: Kizárólag 3 napig! Csak felnőtteknek!

**AZ ORVOS JÖN...**

VIVECA LINDFORS

Asszonyok siessetek feltétlenül e filmet megnézni.

Új hirdető! Előadások: 3, 4.30, 6, 7.30 és 9 órákor

„HAOVED HAZIONI” cionista munkásmozgalom a „Hanoar Hazoni” és „Herzlia” ifjusági tagozatokkal karöltve, december 13-án, szombaton este fél nyolc órákor nagyszabású

**Chanukkah Ünnepelet**

rendez a zsidó iskola dísztermében, melyre a mozgalom tagjait és szimpatizánsait ezuton is meghívja a Vezető ség.

## Népi Sport

Jönnek a bánsági ökölvívók

Vasárnap Aradon nagyszabású válogatott ökölvívó verseny lesz, amelyen Arad válogatott box-csapata mérí össze erejét a bánsági ökölvívó-válogatottal. A kiváló resicai boxolókon kívül a bánsági csapatban szerepel a temesvári Scanforla, Popovits, Menzel is úgy, hogy nagyszerű küzdelmek várhatók az idény egyik legérdekesebbnek ígérkező versenyén.

Fontos megbeszélés a Népi Sportszervezetben

Az aradi kerületi OSP vezetősége felhívja a következő ligák elnökeit és titkárait, hogy ma, péntek délután 10 órákor a Népi Sportszervezet kultúrpalotai helyiségében jelenjenek meg. Hozzák magukkal a december, január és február, esetleg március hónapokra vonatkozó írásbeli terveiket. Ezek a ligák a következők: vívás, asztalitenisz, téli sportok, természetjárás, teke, ökölvívás, birkózás, sakk, torna és uszás. Megjelenés kötelező.

Barátságos mérkőzés Temesváron

Vasárnap Temesváron érdekes futball mérkőzést játszanak: az őszi bajnok CFR, albániai túrája előtt, barátságos mérkőzést játszik az egyik legjobb formában lévő B) ligás csapat, a CAMF ellen.

Adakozzunk jó szívettel a Gyermekhét alkalmából

URAN A Ma, premier!

CHARLIE CHAN, a sárga detektív legjobb kalandjai

Vérnyomok

Fősz. Sidney Toler

ROYAL Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor

Ma, remek színes film.

A két világ között

(Blimp ezredes)

ANTON WOHLBRUCK

kiváló alakítása

Veszek, eladok, becserelek, átalakítok arany- és ezüst ékszere BERKOV TS F. aranyműves és ékszerész Arad, Bratianu-utca 2-4. Távbeszélő: 24-75. Javítások jutányos áron készülnek

A gyermekhét keretében az UFAR nagy műsoros délutánt rendez a középiskolák tanulóinak közreműködésével a színházban dec. 12-én, 3 órákor

# A népbíráskodás a demokrácia fellelegvára!

Mindenütt lelkesedéssel fejezik ki az igazságügyi reform feletti megelégedésüket a dolgozók

Patrascanu Lucrețiu igazságügyminiszter igazságügyi reformtörvénye, amely a Román Kommunista Párt kezdeményezéséből született, élénk visszhangra talált az aradi gyárakban és üzemekben dolgozó munkások és általában a széles népi rétegek körében.

A népbíráskodás megvalósításával a demokratikus kormányzat a dolgozók jogainak elismerése, amikor lehetővé teszi, hogy a jövőben a törvények igazságos alkalmazásával a társadalom megszabaduljon a gazdasági élet parazitáitól, akik a múltban büntetlenül aknázták ki az igazságszolgáltatás reakciós állítmányát.

A Megyei Szaktanács tegnap délután az ITA-gyárban, az Astrában, a FITA-gyárban és több más kisebb üzemben készítette elő a népbíráskodás válszámát. Az igazságszolgáltatás reformjának ismertetését a széles népi tömegek mindent a legnagyobb lelkesedéssel fogadták.

## Az ITA-ban

Macavei Gheorghe, a gyár szakszervezetének elnöke beszélt a népbíráskodás jelentőségéről. Utána Coldea Romulus a Szaktanács nevében szólott és rámutatott arra, hogy

a népbíráskodás minden becsültesen gondolkodó munkás számára a demokrácia érdemkévé válik, amelynek fellelegvára kell legyen.

Az az újítás felszámolja a demokrácia ellenfeleinek káros tevékenységét és lehetővé teszi a zavartalan építőmunkát. Coldea Romulus beszéde továbbián emlékeztette a munkásságot, hogy a nagybirtokosokkal szövetkezett burzsoák a múltban az igazságszolgáltatást fegyverként használták fel a szabadságjogokért küzdő munkások állítmányában.

A kisebb bűnözők ellen teljes szigorral alkalmazták a büntetőtörvénykönyv paragrafusait, ellenben

az egész népre kártékony elemek szabadon garázdálkodhattak a paragrafusok útvesztőjében.

Coldea Romulus beszédét Macavei Gheorghe az ITA üzemi bizottságának elnöke ismertette magyar nyelven.

## Az Astra-gyárban

A rossz időjárásra való tekintettel műhelyenként tartották meg a gyűléseket. Mitarca Ioan, a Szaktanács elnöke, Holander János szaktanácsi kiküldött, továbbá Balica Mihai és Suciu Dumitru a CFR szakszervezet kiküldöttjei beszéltek a beszétek során ismertették a múlt bűnös üzemeltetést és hogy a felszabadulás óta mi minden valósult meg a munkások részvételével. Rámutattak arra: milyen nagyjelentőségű, hogy most már a munkások részvételével megvalósították az igazságszolgáltatás nagy felelősségteljes munkájában.

**A FITA-gyár vezérigazgatója**  
1 szobás butorozott komfortos lakást keres a belvárosban.  
Telefon: 17-45

Az Astra 2000 dolgozója nagy figyelemmel és lelkesedéssel hallgatta meg a szonokokat.

## A Fita-gyárban

Ardelean Teodor, a Szaktanács alelnöke beszélt a valóban döntő fordulatot jelentő igazságügyi reformról. Szólt a népbírók feladatairól, kihangsúlyozva, hogy a nők, akik a férfakkal egyenlő munkát végeznek, szintén megválasztottak népbírónak.

## A „Gyermek hét” gyűjtőmunkájának eddigi eredményei

A Népvédelem (A. P.) lelkes és jól szervezett munkával fáradozik a „Gyermek hét” sikere érdekében. Az eddig összesített adatok szerint a már elért aradi eredmények a következők: 1655 kiló különböző élelmiszer, liszt és burgonya stb. valamint 230 darab ruhánemű. Készpénzben 287.130 lej gyűlt

össze. A megyei gyűjtés eredményei még nem ismeretesek és összesítésük csak a hét végén történik meg. Az összegyűjtött élelmicikkeket, ruháneműket és a pénzt a Népvédelem a gyermekvédelem megyei parancsnokságának rendelkezésére bocsátotta, ahol intézkednek a felhasználásról.

## Újabb nézkedésig Aradon tilos hentesüzletekben a sertés- és juhhus árusítása

Éttermekben sem szolgálhatnak ki sertés- és juhust — Egyelőre nem készíthető felvágott

Az aradmegyei gazdasági hivatal közli, hogy az összes alkalmazotti csoport szabadon vághatnak saját használatra egy sertést, vagy egy juhot. Mivel azonban a hus- és hústermékek ügyében nem alakult ki a helyzet, újabb intézkedésig, megtiltják a hus- és hústermékek mézarszekben és hentesüzletekben történő árusítását. A tilalom Aradon és a megye községeire is érvényes. Éttermekben is tilos sertés- és juhhus

fogasztása, valamint felvágottfélék készítésére a vágás. A gazdasági ellenőrzőszolgálat és a rendőrség ellenőrzi a rendelkezés tiszteletben tartását. Kihágás esetén jegyzőkönyv készül és eljárást indítanak. Fenti rendelkezés következtében az összes ilyentermészeti engedélyek érvénytelenek és ezeket 24 órán belül vissza kell szolgáltatni a megyei gazdasági hivatalnak.

## Egységes Németországot kívánnak a demokratikus német pártok és szakszervezetek

BERLIN. Mint ismeretes, Berlinben a demokratikus pártok és szervezetek nagygyűlést tartottak, amelyen állásfoglaltak az egységes Németország mellett és kérték a szövetségs hatalmakat, hogy fo-

gadják a német nép küldöttségét. A határokat fordították orosz, angol és francia nyelvre és eljuttatták a külügyminiszeri értékelés részvevőjéhez.

**Fringhian és estélyi ruhákat**  
**FEST, TISZTIT**  
**KNAPP SÁNDOR** kémfestő és vegy-tisztító vállalat  
AR A D. Uziel: Bratianu 2-4. Uzem: Episcopul Radu 10.

**„FORUM”** Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor  
Ma, bemutatón!  
az 1946-os Cannes-i filmversenyen nagydíjat nyert filmóriás,  
**Andrei Gide Pásztorének**  
híres regénye után  
**Michele Morgan, Pierre Blanchar**

**Minden kereskedő és iparos**  
vegyen részt a Városháza nagy tanácstermében **vasárnap délelőtt 10 órákor tartandó BIRAD** gyűlésen, amely azzal a kérdéssel foglalkozik, miképpen lehet üzemet, üzletet vezetni és könyvelni  
**szabotálás és üzérkedés nélkül**

## Fringhian arat elérte végezte

odakerült, ahová való. Az ifjovi törvények itélkezett a „cukorkirály” felett. Ez uttal hídha volt „mellényzsebében” az ország nagy cukorgyárainak részvény-többsége, két évre itélték, mert a fringhian cukorgyár rosszul finomított, nedves cukrot hozott forgalomba, mert így könnyebben lehetett „ügyeskedni”.

Ismét teigazolódott, hogy nem lehet a végtelenségig vinni a szabotázst, a község gazdasági érdekei elleni orvátardást. A közmonás is azt tartja, hogy addig jár a korszak a kútra, amíg eltörik. Már pedig a vezérigazgató törvényes ur korszaka nagyon sokat járt a kútra. Böven merített a zavaros vizekből, amelyekből azután mindig aranyat csinált. Az aradi cukorgyár munkássága és Arad közönsége a megmondhatója: mennyire rászolgált Fringhian vezérigazgató a büntetésre és hogy viselt dolgaihoz mérten tulajdonképpen mennyire enyhe az ítélet. Tudatos szabotálójá volt a demokrácia gazdasági törkövéseinek. Vámszedője háborúnak és hékének. Amikor pedig a felszabadulás bekövetkezett, Fringhiának egyetlen gondja volt — vagyoni helyzetének és jövedelem-forrásainak átmentésén túl, — hogy minél alaposabban hátráltassa a demokrácia erőfeszítéseit. Röviden mindent elkövetett, hogy szabotáljon. Csak az aradi szervezett munkásság ébersége húsította meg törkövéseit, amelyek azonban meghusidásukig éppen elég gondos és nehézséget okoztak.

Fringhian korszaka tehát eltört. Itt ve csak megrepedt. Két év és 5000 lej pénzbüntetés ugyanis Fringhian ur esetében csak — repedés. De bizni lehet benne és vele együtt mindazok, akik Fringhian-receot szerint dolgoznak, hogy ha kiszabadul és ott akarná folytatni, ahol abbahagyta, akkor korszak alarcosan árabokkra török majd a demokratikus igazságszolgáltatás most elhelyezett alapkövén!

## Vigyázzunk az ellátási jegyekre!

A megyei gazdasági hivatal figyelmezteti a közönséget, hogy gondosan ügyeljen az élelmiszer- és pontrendszeri ruházati ellátási jegyekre. Elvettett ellátási jegyeket nem pótolnak, csak a hónap lejártával adnak ki új élelmiszerjegyet, ruházati jegyet pedig csak a jövő év elején.

## Tanoncok és diákok karácsonyi kedvezménye

Chivu Stoica, a CFR vezérigazgató rendeletet adott ki, amelynek értelmében a karácsonyra hazatérő tanoncok, valamint diákok, 50 százalékos vasúti kedvezményben részesülnek. A tanoncok szakszervezet útján, a diákok pedig iskolai bizonyítvánnyal igazolják magukat.

A MŰVESZ, ÍRÓ, ÉS ÚJSÁGÍRO SZAKSZERVEZET felkéri irótagjait, hogy saját érdekükben jelentkezzenek a szervezet (Horia ucca 2) helyiségében. Ugyancsak a művész, író- és újságíró szakszervezet felkéri tagjait, hogy ma péntek délután 5 órákor fontos ügyben jelenjenek meg a Dácia étteremben. Megjelenés kötelező.

**ARO** Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor  
MA, monumentális orosz történelmi filmóriás  
**Nagy Péter cár élete**  
1-5 rész

# „A francia kormány amerikai urait szolgálja, nem pedig a népet!”

**A Kommunista Párt politikai bizottsága megbélyegzi a kormány munkásellenes magatartását**

PÁRIS. A Francia Kommunista Párt politikai bizottsága Thorez elnöklétével ülést tartott.

Az ülés testvéri üdvözlését küldötte a francia munkások millióinak, akiket a kormány politikája sztrájkra kényszerített. A politikai bizottság határozatában tiltakozott a kormány sztrájkellenes, valamint mozgósítási

intézkedései ellen, állást foglalt a munkásság jogos követelései mellett. A határozat ugyanakkor tiltakozott az ismételt szovjetellenes intézkedések miatt és rámutat arra, hogy a francia kormány inkább amerikai urait szolgálja, mint a francia népet és semmibe sem veszi a szovjet szövetséget, Franciaország biztonságának legnagyobb kezességét.

A francia lapok közlik, hogy Dalles „gauleiter” utjának célja, amint politikai körökben megállapítják, hogy a helyszíne tanulmányozza: megérdemli-e az USA-monopóliókat támogatását a Schumann kormány, vagy pedig De Gaulle-t támogassa-e. Schumann és Bidault teljes „odaadásukról” biztosították Dalles-t.

## Megalakult az új bolgár kormány

SZÓFIA. Az új bolgár kormány, Dimitrov elnöklétével megalakult. Az új kormányban 14 kommunista tagja van, tizen a parasztszövetség tagjai, ezenkívül két szociáldemokrata és két földművelésügyi miniszter is van. Dimitrov kijelentette, hogy az új kormány még szilárdabban folytatja kifejezésre a Hazafias Revonál célkitűzését.

Ugyancsak Szófiából jelentik, hogy Enver Hodzsa albán miniszterelnök Eisértévi herái látogatásra a bolgár fővárosba érkezett.

## MNSz.

Kerületi ifjúsági sportfelelősök figyelmébe! Péntek délután 6 órakor gyűlés a megyei székházban.

## Ez történt a nagyvilágban

LONDON. Az angol gyarmatiügyi miniszter tegnap bejelentette, hogy Anglia május 15-én adja fel palesztinai mandátumát és az angol csapatok augusztusra vonulnak ki az országból. Palesztinai jelentés szerint tegnap 13 zsidó és 12 arab vesztette életét az összetűzések során. A forrongásoknak az utolsó héten 109 áldozata van.

NEWYORK. Az Amerikában mutatózó fokozódó gazdasági nehézségek miatt Newyorkban a munkásság tiltakozó gyűléseket tartott. A gyűléseken rámutattak arra, hogy a kormány intézkedéseivel drágulást idéz elő, másrészt annak következményeit áthárítja a tömegekre. A Truman-féle „segélypolitikából” csak a monopólióknak van haszna. Az egyik gyűlés szónoka sürgette a haladó erők közös arcvonalának létesítését, amelynek élén Henry Wallace állna.

NÜRNBERG. A Krupp művek műnbergi tárgyalásán az amerikai ügyész bizonyítékokat terjesztett elő arról, hogy a Krupp-művek már 1926-ban felkészültek harcikocsik gyártására, a későbbi lövegtípusok alapvető alkatrészeit pedig már 1933-ban előállították. Mindez azt bizonyítja, hogy a német acélipar már a wersaillesi szerződés megszegésével gyártott fegyvereket.

AZ ARADI NYOMDAI MUNKÁS SÁG szakszervezete vasárnap délután 15 órakor műsoros táncmulatságot rendez Spiru Gheorghe u. saját otthonában a művész szakszervezet zenekarának vezetésével. A mulatságból befolyt jövedelmét a szülészetiklinika felszerelésére fordítják. Belépti díj tetszés szerint.

## Emlékezzünk 1918 december 13-ról!

### A Népvédelem emléknapja a bukaresti vérengzés évfordulóján

A romániai munkásságunk még élénk emlékeztetésben állnak a véres események, amelyek 1918 december tizenharmadikán zajlottak le Bukarestben a Nemzeti Színház előtt, ahol százharom munkás esett áldozatul a terrornak. A reakció az első világháború után is elfővezt mindent, hogy a haladás útjába álljon és ember-telen terrorjának véres epizódja volt ez a magyarányú uccai vérengzés. A Népvédelem (AP) a bukaresti vérengzés évfordulójáról méltó keretek között akar meg-

emlékezni és ezért december 13-án, szombaton 4 órai kezdettel emléknapot rendez a színházban. A nap jelentőségéről a Román Kommunista Párt nevében Theodor Tanase beszél, míg Frimu munkásvezérről Macean emlékezik meg. A megemlékezés után színvonalas műsor következik, amelynek kiemelkedő része Zala Béla szavalóművész szavalata lesz. A műsorban Muntean színművész román szavalatokkal, Wjesner József pedig táncszámokkal szerepel.

### Új, három hónapra érvényes élelmiszerjegyeket osztanak ki

Az aradi megyei gazdasági hivatal felterjesztéssel fordult a kormányhoz, hogy a jövőben hat hónapra szóló élelmiszerjegyeket bocsássonak ki. Most érkezett meg a válasz, amely közli, hogy már

nyomják az új, háromhónapos élelmiszerjegyeket és kiosztásuk előreláthatóan december végén megkezdődik. Az új élelmiszerjegyek január, február és március hónapra érvényesek.

### Elásott aranyat talált a rendőrség

A rendőrségnek tudomására jutott, hogy a Luptei tér 13 szám alatti fatelen aranyat rejtettek el. Cioban rendőrtiszt nyomozott az ügyben és a fatelen

pen elásva meg is talált 60 gram olvasztott aranyat. Kiderült, hogy az arany tulajdonosa Euger Mór nagybányai fiatalember. Letartóztatták.

### Bezárták a Moulin Rouge vendéglőt

Az aradi rendőrség szociális ügyosztálya különböző szabálytalanságok miatt bezárta az Aurel Vlaicu ut 23 szám alatti „Moulin Rouge” vendéglőt. Roja Eugen tulajdonost most itélték el szabó-

tás miatt és miután a vendéglő nem tartotta be a zárórárt, azonkívül újabb szabálytalanságok történtek, a helységet bezárták.

### Juh, bányász, ló, te héntulajdonosok és kertészek figyelmébe!

Az állatbetegségek gyógyítására és gyümölcsfák permetezésére alkalmas

### Dohánylug kapható COTRA

Bul. Regele Ferdinand 63-65 Telefon: 28-18

### C,F,R,-mozi Mosóczi-telep

Előadások hétköznap este 6 és 7.30 órakor. Vasárnap és ünnepnap 11, 2, 4, 6 és 7.30 órakor.

### „ARINKA”

a legszebb zenés szovjet film

December 15 a határidő!

### Tudnivalók az alkalmazottak teljesítésének bejelentéséről

A ténylegesen kiosztandó ellátási jegyek ellenőrzése érdekében az ipari és kereskedelmi minisztérium a Hivatalos Lap december hatodik számában megjelent 3423 határozattal elrendelte, — mint a 3423 már jelentette, — hogy az összes köz- és magánvállalatok és intézmények, vajamint az ipari és kereskedelmi vállalatok számszerű kimutatást kötelesek közölni alkalmazottaikról és az alkalmazottak hozzátartozóiról. A kimutatásban az augusztus elsejei és november elseji létszámot kell feltüntetni. A szükséges irlapok az USIC-nál vehetők át. A rendelkezés eljén vétőket a szabotázstörvény alapján vonják felelősségre. A 3 példányban kitöltött nyomtatványokat legkésőbb december 15-ig kell benyújtani a megyei gazdasági hivatalhoz és a számszerű kimutatásokat névsorral kell igazolni. Ezt a névsort a vállalatok és intézmények dossziéjához csatolják. Az úrlapok „Megjegyzés” rovatában külön fel kell tüntetni, szintén számszerűen, az alkalmazottak 14 éven aluli és ezen koron felüli hozzátartozóinak ellátási jegyeit.

### ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK:

Strelikovszky (Eminescu ucca), Suciu (Ferdinand út és Cloșca ucca sarok) és Njeder-mayer (Szerb-palota).

### — ISKOLÁK KARÁCSONYI SZÜNETE.

Az aradi elemi és középiskolákban a karácsonyi szünetük december 20-án kezdődnek.

### Aranyhirdetés

PERZSASZÖNYEGEK, porcellán, szervizek, bútorok olcsón eladó. „Orient”, Brajanu ucca 4.

ALVÓBABAT keresek. Cim a kiadóban INTELLIGENS német kisasszonyt kislány mellé felveszek. Cim a kiadóban PERFEKT mindenek szakácsnőt, iratokkal azonnal felveszek. Cim a kiadóban KERESÉK 25-ös, 35-ös vagy 45-ös Lanz Bulldog traktort. Cimeket a kiadóba kérek.

HAVONTA pár napi használatra külön beáratu szobát keresek. Cimeket a kiadóba kérek.

OLCSÓN eladó recamier stúdióval, hosszú zongora, utazóláda. Marasesti 3, apart. 1. 2667

MÉLY gyermekocsi és egy rádió eladó. Dna Balasa 40/a. 2668

CSIKÓBUNDA kitűnő állapotban kis alakú eladó. Comisjo-üzlet, Mária-út 13.

ELADÓ egy kétszemélyes plüssel bevont recamier. Oituz ucca 83. 2670

UJ konyhaberendezés, modern ágyak, konyhasztal eladó. Cim a kiadóban.

DISZNÓVÁGÁST olcsón vállalatok. Mosóczi-telep, Voevodul Moga 22. 2672

ZONGORA, féjrövid, jutányosan eladó. Bariju ucca 3, Moskovits.

ELADÓ új MAGANHAZ belvárosban. MOTORKEREKPAR jó állapotban.

Atadó jói bevezetett fűszerüzlet nagy elosztó központtal. Cim a kiadóban.

EGY ARVA kislány elvesztette kézimunkáját. bordon szállkendőt kötötével, pamuttal együtt. Kérem bcsületes megtalálót a Notredam-i zárdába adja le. NAGYON szép babakocsi eladó. Reg. Maria ut 17, apart. 4. 2627

Tip. PATRIOTUL